

resistente. *strong, durable*. **3** intenso en color o sabor. *intense in color or flavor*.

Café cop iixaj cah hanso moopol. ;Ipási iic cösiipe tee! El café está muy cargado. No sería bueno tomarlo así. *The coffee is very strong. It shouldn't be drunk*. [Conjug.: **tâaixaj, taiilxim; tâailajc (tâailajc), tâai-laxlca**] *Pasado: yooixaj*. V.: **cacáaixaj** hacer fuerte, **xepe caaixaj** mareas vivas, **ziix yacóso caaixaj** burro, **ziix caaixaj** difunto, difunta (persona mayor que uno).

- **[ihíisax] caaixaj** *exp* valiente. *brave, courageous*. *Lit.* su espíritu es fuerte. **Ctam ihíisax caaixaj quih ziix z iyomíxim**. El hombre valiente no teme nada. *A brave man doesn't fear anything*.
 - **[ihíipon] caaixaj** fuerte, recia [voz]. *loud [sound of voice]*. **Ziix yacóso caaixaj cop ihíipon xooixaj**. El burro rebuznó muy fuerte. *The donkey brayed very loudly*.
 - **mos áno caaixaj** el más fuerte. *the strongest*.
- ◇ **iixaj** *s obl* fuerza. *strength*. *Pl.*: **iilajc**. V.: **iixaj quih *quinej** cansado.
- caaizi** *V. la entrada pr. caai*.
- caaizxa** *V. la entrada pr. caaix*.
- caaj** *vi* —. [Conjug.: **taaj, taajim; tatóol, tatóolam**].
- **imoz caaj** *exp* desesperar, ansioso, nervioso, preocuparse. *despair, anxious, nervous, worry*. *Lit.* su corazón? **Hehe an com ano hatíhtolca, hap pac hatáht ma, cmaacoj quih iyocáitím xo, hax imoz yaaj cah, ziix z iyomácö**. Estábamos en el monte y vimos unos venados bura. Mi padre tiró hacia ellos pero estaba tan ansioso que no mató a ninguno. *We were in the desert and saw some mule deer. My father shot at them but he was so nervous that he didn't kill any*. **Mimoz**

smaaj aha. Moyácj quih cmoquépe ha xo, hacx sommíh caha. No desesperes. Tu hermano está enfermo pero no morirá. *Don't worry. Your brother is sick but he won't die*.

- **[imoz] cöcaaj** *exp* amar, querer mucho, tener mucho interés en. *love, desire fervently, have great interest in*. *Lit.* su corazón? **Zixcám cquihjö tacom, taax oo imjöc cösatóol caha**. Les va a interesar (comprar) sólo pez pargo. *They are going to want (to buy) only red snapper*. **Imoz he xaaj**. Me quiere mucho. *He loves me a lot*. **¿Mimoz cötáaj?** Lo quieres mucho? *Do you like it a lot?* V.: **isoj imoz cö|caháaj** fiel a.
- caajc** *vi* bostezar. *yawn*. **Hant hihúj quih toox tayáxi ma, iquím ihtámzo, hoo xah teme x, ihpyáajc**. Cuando estaba sentado por mucho tiempo me daba sueño y cada rato bostezaba. *After sitting for a long time, I got sleepy and yawned constantly*. [Conjug.: **taajc, taajajquim; taaxzil (tatóoxajoj), taaxzil (tatóoxalcoj)**].
- caajö** *s* batamote (un arbusto). *seep willow*. [*Baccharis salicifolia*]. V.: **Hax Caajö Cöcaap** lugar cerca de Pozo Coyote.
- caal** *s* hijo (o hija) más pequeño de una mujer encinta. *youngest child of pregnant woman*. *Pl.*: **caaløj**. V.: **hant caal** araña lobo.
- caal oohit** una planta con flores azules de la familia de las liliáceas. *blue sand lily*. [*Triteleopsis palmeri*]. *Lit.* lo que “caal” come. *De quihit*.
- caal oohit caacöl** cobena (una planta). *a plant with small bulbs and blue flowers*. [*Dichelo-*



caal oohit